

# Dichiarazione di prestazione

secondo normativa (EU) 305/2011



Numero di riferimento: jade-front-gen-3  
Prodotto: Jade Front  
Tipo/Versione: K / S  
Genere: 3  
Utilizzo: Focolare aperto e chiuso con alimentazione manuale di combustibile minerale solido  
Produttore: Rüegg Cheminée AG  
Schwäntenmos 4  
8126 Zumikon/Svizzera  
Incaricato: –  
Sistema di valutazione e di verifica delle prestazioni: 3  
Revisore: Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle  
NB 1625  
Im Lipperfeld 34b  
46047 Oberhausen/Germania  
Rapporto di prova: RRF-29 09 2101

Normative di riferimento	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007		
Normativa antincendio	Reazione al fuoco A1		
Distanza minima da materiali infiammabili	Spessore dell'isolamento posteriore	6	cm
	Spessore dell'isolamento laterale	6	cm
	Spessore dell'isolamento superiore	–	cm
	Frontale	80	cm
	Pavimento	0	cm
Rischio d'incendio per la caduta di combustibile ardente	Soddisfatto		
Valore temperatura esterna	Soddisfatto		
Sicurezza elettrica	–		
Possibilità di manutenzione	Soddisfatto		
Resistenza meccanica per il sostegno del camino	NPD		
Emissioni	CO (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	1125	mg / m <sup>3</sup>
	Polveri (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	21.0	mg / m <sup>3</sup>
Pressione massima di servizio dell'acqua	–	bar	
Temperatura dei fumi a potenza nominale	330	° C	
Potenza calorifica nominale	11.0	kW	
Valori potenza	11.0	kW	
Potenza di riscaldamento dell'acqua	–	kW	
Rendimento	80.2	%	

Zumikon, 01.07.2013

Name: Christoph Rutschmann  
Direttore

Signature:

# Dichiarazione di prestazione

secondo normativa (EU) 305/2011



Numero di riferimento: jade-tunnel-gen-3  
Prodotto: Jade Tunnel  
Tipo/Versione: K / S  
Genere: 3  
Utilizzo: Focolare aperto e chiuso con alimentazione manuale di combustibile minerale solido  
Produttore: Rüegg Cheminée AG  
Schwäntenmos 4  
8126 Zumikon / Svizzera  
Incaricato: –  
Sistema di valutazione e di verifica delle prestazioni: 3  
Revisore: Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle  
NB 1625  
Im Lipperfeld 34b  
46047 Oberhausen / Germania  
Rapporto di prova: RRF-29 09 2105

Normative di riferimento	EN 13229:2001 / A2:2004 / AC:2007		
Normativa antincendio	Reazione al fuoco A1		
Distanza minima da materiali infiammabili	Spessore dell'isolamento posteriore	7	cm
	Spessore dell'isolamento laterale	7	cm
	Spessore dell'isolamento superiore	–	cm
	Frontale	80	cm
	Pavimento	0	cm
Rischio d'incendio per la caduta di combustibile ardente	Soddisfatto		
Valore temperatura esterna	Soddisfatto		
Sicurezza elettrica	–		
Possibilità di manutenzione	Soddisfatto		
Resistenza meccanica per il sostegno del camino	NPD		
Emissioni	CO (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	1250	mg / m <sup>3</sup>
	Polveri (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )	23.0	mg / m <sup>3</sup>
Pressione massima di servizio dell'acqua	–	bar	
Temperatura dei fumi a potenza nominale	325	° C	
Potenza calorifica nominale	11.0	kW	
Valori potenza	11.5	kW	
Potenza di riscaldamento dell'acqua	–	kW	
Rendimento	80.9	%	

Zumikon, 01.07.2013

Name: Christoph Rutschmann  
Direttore

Signature: